



خطبة جمعة

يَمَن سدغ برداره

□

سيري 08/2020

27 جماد الأخير 1441 هـ

برسامان

21 فيرواري 2020 م

□

دكواركن اوليه:

جابتن حال احوال اكام ترغكانو

**Peringatan:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah**

## الْخُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ،  
كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ، وَاللَّهُ  
يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ، وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى حَبِيبِنَا  
وَشَفِيعِنَا وَزُخْرِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ  
وَنَصَرَهُ وَوَالَاهُ.

أَمَّا بَعْدُ؛ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ساي برقسن كقد ديري ساي دان كقد سموا يع حاضر اكر برتقوى  
كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبئر-بئرث، دغن منطاعتي سكاللا قرينته الله  
سبحانه وتعالى دان منجاءوهي سكاللا لارغنث. خطبة فد هاري اين اكن  
مبيچاراكن تاجوق:

يَمَنْ سَدَّ بِرْدَارَهُ

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

يامن مروفاكن ساله سبواه نكارا يغ دفوجي اوليه رسول الله ﷺ،  
سباكايما سبداث:

أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ هُمْ أَرْقُ أَفِيدَةٌ وَأَلَيْنُ قُلُوبًا، الْإِيمَانُ يَمَانٌ  
وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ

مقصودن: "تله داتغ فندودوق يمن، مريك اداله كولوغن يغ ممقوپاغي  
جيوا يغ هالوس، هاتي يغ لمبوت، كايما ن دان حكمة كييجقسنان ايت  
ادا قد اورغ-اورغ يمن." روايه بجاري

هاري اين، قلبا كاي اوجين دان ملاقتاك يغ برلاكو سجع درقد تاهون  
2014، عقيبة رمقاسن كواس اوليه كولوغن حوتي (Houthi) سهيغك  
برلاكو فمبونوهن دان فقراغن .

اورغ-اورغ يغ تيدق برساله، انق-انق كچيل دان كولوغن وانيتا  
منجادي قوربان. كچدران، كموسنهن، كفقان دان كماتين سماكين  
منيغكت دان برتمبه بوروق عقيبة درقد فقراغن يغ برقنچغن سهيغك  
هاري اين. قولوهن ريبو رعيتن تله ترقوربان، راتوسن ريبو يغ ترچدرا  
بهكن جوتان فندودوقن بريسيكو ماتي عقيبة كبولورن دان كفقان .

قلبا كاي فپا كيت سدغ ملندا، سقرتي وابق طاعون يغ تله مريبق سهيغك  
لبيه دري سجوتا فندودوقن دهيجكف وابق ترسبوت. كانق-كانق  
ككوراعن ذات ماكن سهيغك داغكركن ليما قولوه ريبو كانق-كانق

اكن بردفن دغن ريسيكو كماتين. لبيه دري 5 جوتا فندودوق منجادي  
قلارين دالم نكارا مريك سنديري اقايبلا كديامن مريك دهنچوركن دان  
كسلامتن مريك تراچم.

مسلمين سيدغ جمعة يغ دملياكن الله سكالين،

اف سبئرث فراساءن كيت اقايبلا مغتاهوي كادان ساودارا كيت يغ  
سدغ داوجي اين.

رسول الله ﷺ تله برسبدا:

مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا  
اشْتَكَى مِنْهُ عَضُوٌّ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى.

يغ برمقصود: "فرومقامان سساورغ مؤمن سسام مؤمن دالم حال ساليغ  
منجيتتاي، مغازيهي دان مپايغي ساومقام ساتو بادن، اقايبلا ادا ساله  
ساتو اغكوتا بادن يغ منعكوغ كساكيتن، مك سلوروه بادنن اكن  
توروت ترجاك (تيدق اكن تيدور) دان تراس فانس (مراساكن  
ساكيتن)". رواية مسلم

بكيئوله كادان اورغ برإيمان، تتايي اف راس كيت؟ اقايبلا مندغر نصيب  
يغ تله منيمقا ساودارا كيت دبومي يامن. سكيران كيت ادا راس  
سيمقاتي، ادا راس كاسيهن، دان سوارا هاتي بريسيق "يا الله مريك  
سدغ داوجي"، مك كتاهويله بهاوا ايتوله تندا سيمقاتي ماسيه ترسمت  
كوكوه إيمان دلوبوق هاتي كيت.

اف یغ بولیه کیت لاکوکن افاویلا مندغر ساودارا-ساودارا کیت یغ سدغ داوجی؟ سواجرن، کیت مندعاکن اکر الله سبحانه وتعالی ممبری کقواتن کقد مریک، الله مغورنیاکن استقامه دان کصبرن کقد مریک، اکر الله کلوارکن مریک درقد مسئله یغ سدغ دهادقی این. دان اکر کولوغن منافق یغ برادا دچله-چله اومت اسلام دهنچورکن. دسمقیغ دعا، ماریله کیت مغهولورکن بتوان کقد مریک. کیت میتاکن بهاوا "اکو ماهو ممنتو ساوداراکو". اینله دانتارا قلابورن یغ کیت لاکوکن کتیک ماسیه هیدوف این یغ کیت سیمقن اونتوق قربلنجان کیت دهاری اخیره ننی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمَا تَقْدِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَأَسْتَعْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ

غُفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

یغ برمقصود: "دان ایعتله، اف جوا کباءیقن یغ کامو کرجاکن سباکای بکلن اونتوق دیری کامو، تنتوله کامو اکن منداقت بالسنن قد سیسی الله، سباکای بالسن یغ سبایق-باءیقن دان یغ امت بسر قهالان. دان مینتاله امقون کقد الله؛ سسوغکوهن الله مها قعامقون، لاکي مها مغاسیهانی. "الْمُرَّمَل، ایه 20.

بَارِكِ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعِنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا  
فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْعَمَنَا بِنِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
وَأَتْبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ  
وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت سام-سام منيغكتكن كتقوان كقد الله دغن برسوغكوه-  
سوغكوه منطاعتي سكالالا فرينتهن دان منجاءوهي سكالالا لارغنن، كران  
هان اورغ-اورغ يغ برتقوى سهاج يغ اكن منجاقاي كجايان دهاري  
أخيرة كلق .

مسلمين سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ  
سباكاي تندا كاسيه دان سايع كيت كقد بكيندا كران تله ميمقايقن  
أكام إسلام كقد كيت، والاقون بكيندا معهادفي قلباكااي كرينه  
(kerenah) دان رنجاو دالم دعوة بكيندا.

اللہ تعالیٰ میرو کفد اورغ-اورغ بر ایمان سو قیای معوج چکن صلوات دان  
سلام کفد رسول اللہ ﷺ سبا کایمان فرینتھن دالم سورة الأحزاب، ایه: 56

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

یغ بر مقصود: "سسوغکوهن اللہ تعالیٰ دان قارا ملائکتھن سنتیاس  
بر صلوات کأتس نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم، واهای اورغ-اورغ یغ  
بر ایمان! بر صلواتله کامو کأتس سرت اوچکنله سلام سجهترا دغن  
قعرمتن کأتس دغن سفنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيٍّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا  
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.  
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهَدِيِّينَ، سَادَتِنَا أَبِي بَكْرٍ  
وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ  
التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.



اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.  
اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا  
وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ  
أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ عِبَادَكَ الْمُؤْمِنِينَ. اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا  
دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرُنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشُنَا،  
وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ  
خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ  
الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ  
وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْعَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَاءَهُ  
وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ.